

دستورالعمل استفاده

آمالگام دندانی فقیهی (مدل سیناسیلو)

موارد مصرف: ماده پرکنده چهت درمان بوسیدگی دندان

موارد عدم مصرف: در حساسیت فرد به جیوه، از مصرف محصول خودداری شود.

۱. آمالگام سیناسیلو را بهره کیرو از فن اوری پیشنهاد و با استفاده از روش اتمیزبینگ گازی به صورت کروی (Spherical) تولید می شود. این آلیاز عاری از فلز روی (Zn) پور بوده و دران اتری از فاز پسر ۲ نیست.

۲. آمالگام سیناسیلو چیوه دندانپزشکی مورد مصرف در این محصول بر طبق استانداردهای ISO24234, ISIRI121005 و دستورالعمل شماره یک و شش ANSI/ADA

۳. عرضه می گردد.

۴. نسبت آلیاز به جیوه ۱/۰۸۳ است.

۵. دارای خواص مکانیکی و قیمتیکی مطلوب بوده و مقاومت آن به خوردگی زیاد می باشد. (جدول ۱)

سده واحدی	دو واحدی	یک واحدی	مشخصه
سیدید	سفید	سفید	رنگ بدنه
دودی	خاکستری	نقره ای	رنگ درب
۷۸۵	۵۸۵	۳۸۵	(آلیاز) (میلی گرم)
۶۴۰	۴۹۰	۳۲۰	(جیوه) (میلی گرم)

(جدول ۲)

سیناسیلو	ISO حد استاندارد ANSI/ADA	خواص فیزیکی و مکانیکی
۲۱۰	۱۰۰ بعد از ۱ ساعت	حداقل استحکام فشاری (MPa)
۴۵۰	۳۵۰ بعد از ۲۴ ساعت	
۴۰۰-۴	۰۰/۱۱۵-۰/۱۰ تعییرات ابعادی٪	
۰/۱	۲ خوش (حداکثر٪)	

(جدول ۱)

دستورالعمل استفاده

۱. اندازه کیسپول را به توجه به رنگ بندی آن انتخاب کنید. (جدول ۲)

۲. گره های آمالگاماتور را آرامی بازکردن و کیسپول را (بدون پاچ و اعمال فشار) در میان آنها ثابت و محفظ نمایید.

۳. زمان مخلوط کردن متوان تابعی از نوع و سن دستگاه یا ولتاژ مصرفی باشد. از جدول ۳ زمان مخلوط کردن مناسب را با توجه به نوع آمالگاماتور انتخاب نمایید و دستگاه را روی آن تقطیم کنید. همهاره از نظر داشته باشید، در مرور خشک و پودری بودن ملجمه می توانید زمان مخلوط سازی را متناسب با نوع دستگاه افزایش و چنانچه خیس و سوپی بود زمان را کاهش دهید.

۴. بعد از این که معلم مخلوط مکرر کامل گردید، کیسپول را بدقت از گیره ها خارج نمایید.

۵. درب کیسپول را باز نموده و از داخل آن بیرون آورید. بوش پلاستیکی چیوه را که کاملاً مجرزا از ملجمه می باشد نیز از کیسپول خارج نمایید.

۶. ظاهر یک ملجمه مناسب، توده فرم پذیر، هموزن و براق می باشد. توده درخشان، داغ و چسبنده نشان دهنده بیش از ۶۰ بودن زمان مخلوط سازی و توده کدر، خشک یا پودری، زمان مخلوط سازی کم تر از حد مورد انتشار را نشان می دهد.

۷. **متراکم کردن (Condensation):**

قاره هی ملممه در خفره دندان با فاصله پس از خروج از کیسپول انجام شود. زوایا را پایک کنداشیور طرفی و نیروی کافی کنداش کنید تا از تطابق مناسب ماده و دندان اطمینان حاصل شود. با افزودن ملجمه تمام حجم حفره را برکنید. سطح دندان را از مقادیر اضافه ملجمه پاسازی کنید.

۸. **فینیشینگ (Finishing):**

کاروینگ (Carving) می تواند بلا فاصله پس از اتمام متراکم کردن انجام شود. در جلسه درمان از پرینش کردن سیک استفاده کنید و چنانچه قصد پالیش کردن پرکرده را دارید. توصیه می گردد کار را به بعد از ۲۴ ساعت موکول کنید. برای جلوگیری از پالیفت درجه حرارت در محل، با سرعت کم صیقل دهید.

با آب خنک کردن دندان بپرازید.

زمان کار (دقیقه)	زمان مخلوط سازی (ثانیه)	فرکتان	نوع آمالگاماتور
۲/۵	۹±۱	۴۵۰۰	Silamat
۲/۵	۹±۱	۴۵۰۰	Duomat-2
۲/۵	۹±۱	۵۰۰۰	فقیهی
۲/۵	۹±۱	۴۵۰۰	دنینین -۳ (نک کاره)
۲/۵	۱۶±۱	با حداقل فرانس دستگاه	دنینین -۲۰ (کاره)
۲/۲۵	۳۶±۱	عاج طب	عاج طب

(جدول ۳)

هشدار - حاوی چیوه می باشد.

خطر - ماده سمنی

از تنفس بخار چیوه خودداری نمایید. استشمام بخار سمنی چیوه می تواند مضر باشد. چیوه را از پوشش بلاستیکی خارج ننمایید.

اگر چیوه به طور ناصحیح جایجا شود، برای سلامتی انسان خطر دارد و به دلیل سمنی بودن و اثر تجمیعی چیوه نباید آن را تنفس نمود.

ملحاظات ایمنی کار با آمالگام:

۱. قبل از مخلوط نمودن بودر آمالگام با چیوه، درب کیسپول را باز ننمایید.

۲. آمالگاماتور با فرکتان پیش از ۴۰۰ دور در دقیقه، ملممه ای مناسب تو و عایز از چهه اتفاقی از ارائه می شود.

۳. در صورت مستحب نبودن تقدیر ملجمه تمام مخلوط کردن، خواص آمالگام از جمله استحکام کردن پودرهای دچار تغییرات ناملحوظ می گردد.

۴. از مخلوط خاص ماده استحکام کردن پودرهای مختلف با تبدیل خودداری نمایید.

۵. جهت حفظ خاص ماده استحکام، مقاومت به خودگی و...، از آسودگی با هر نوع طوطی (براق، خون...)، حین ترمیم بهزیست نمایید.

هشدار - حاوی چیوه می باشد.

خطر - ماده سمنی

از تنفس بخار چیوه خودداری نمایید. استشمام بخار سمنی چیوه می تواند مضر باشد. چیوه را از پوشش بلاستیکی خارج ننمایید.

۱. چیوه را از محفظه بلاستیکی آن خارج ننمایید. در صورت استفاده نامناسب از چیوه می تواند برای فک ایجاد احتیاط نمایید.

۲. از تماش چیوه با پوست می تواند باعث واکنش های الریزیک گردد. در صورت تماش با پوست سریعاً محل تماش را با آب و صابون شستشو دهید.

۳. تماس چیوه با پوست می تواند باعث واکنش های الریزیک گردد. همچنین در صورت تماش را به پوشه ایجاد کنید و برشک مراجعة نمایید.

۴. بلیدن چیوه می تواند اثرات مخرب پوکی و غیره را ایجاد کند. همچنین در صورت تماش چیوه می تواند آزاد قرار گیرد.

۵. ذکر کرد: در صورت شدت هر چیز از مادره فرقه به پوشه ایجاد کنید. همچنین در صورت تماش چیوه می تواند آزاد قرار گیرد.

۶. مخصوص را در دمای کمتر از ۲۸ درجه قارنایت به دلیل نرم ایجاد کنید. همچنین در صورت تماش چیوه می تواند آزاد قرار گیرد.

۷. در صورت بخش تصادفی بود آمالگام، از ایار مناسب جهت مجمع اوری چیوه از سرتگی پلاستیکی چیوه یا بودرهای جاذب چیوه مانند پودر سولفور استفاده نمایید.

۸. از ورود آمالگام به ابراهه ها جلوگیری به عمل آورید.

۹. مواد دورزیز تام طوف اولیه ای که در آن ها چیوه نگهداری می شود، باید با مدیریت مناسب دور ریخته شود.

۱۰. دروازه دسترس اطفال نگهداری شود.

۱۱. مخصوص یک بار مصرف می باشد.

برگه اطلاعات ایمنی (MSDS) در وب سایت شرکت اوزان به نشانی www.owzan.com قرار دارد.

بسته بندی:

آمالگام سیناسیلو برای دسته بندی های ۵۰ عددی توزیع می گردد.

دندانپزشک محترم، خواهشمند است شماره Batch Number مورد استفاده از معرفی شد.

لطفاً نظرات و پیشنهادات خود را طبق ساختار باشیم با مان یگذرید. همچنین جهت اعلام شکایت از کیفیت آمالگام حافظت تا سال پس از تاریخ خرید از طریق ۲۴۵-۲۲۷۰-۳۶۷۷-۰۲۶۰ یا تکمیل فرم مربوطه در وب سایت شرکت اقام مطباق دستورالعمل رسیدگی به شکایت مشتریان برسی شود.

تلقی، دفتر مرکزی: (۰۲۶) ۸۸۹۱۵۶۶۷-۹۷، کارخانه شهدی دکتر قیچی، تلفن: (۰۲۶) ۳۶۶۷۰-۲۲۰۰، تلکس: کارخانه: (۰۲۶) ۳۶۶۷۱-۲۲۵۰.

تهران، شیخان کریم خان زند، خیابان استاد نجات الهی، پلاک ۲۷۷ تلفن: (۰۲۶) ۳۶۶۷۱-۲۲۵۰، کارخانه شهدی دکتر قیچی، تلفن: (۰۲۶) ۳۶۶۷۱-۲۲۵۰.

آدرس کارخانه: کرج، شهرک صنعتی سینمین دشت، خیابان یحیم شرقی، کارخانه شهدی دکتر قیچی



INSTRUCTIONS FOR USE

Faghihi Dental Amalgam (Model: Cinasilver)

Indications for use: Filling material as a treatment for dental caries.

Contra-indications for use: Do not use in persons with a known mercury allergy.

1. Cinasilver is produced by advanced technology and it is manufactured in form of spherical particles by gas atomization technique. This product is free of zinc and lacks the harmful phase of Gamma 2.

Alloy powder consists of Silver (59%), Tin (28%), Copper (13%) and forms amalgam after being mixed with mercury.

2. Cinasilver alloy and mercury for dental amalgam both meet the requirements of ISIRI 21005, ISO24234 and ANSI/ADA specification No. 1,6.

3. The alloy to mercury ratio is 1:0.83.

4. This product exhibits superior physical properties and high corrosion resistance (see table 1).

Instruction:

1. Select the appropriate size capsule according to color coding (see table 2).

Physical properties		ISO standard and ANSI/ADA	Cinasilver
Compressive Strength (MPa)	After 1 hour	100	210
	After 24 hours	350	450
Dimensional Change (%)		-0.10 to +0.15	+002
Creep (%) max		2	0.1

(Table1)

Specification	1 spill	2 spill	3 spill
Body Color	White	White	White
Top Color	Light Gray	Gray	Dim Gray
Alloy mg/cap	385	585	785
Mercury mg/cap	320	490	640

(Table2)

2. Slightly spread the amalgamator clips and carefully insert the capsule (without use of punch and pressure). Ensure that the capsule is securely anchored between the clips.
3. A range of mixing time is given to accommodate mixing variations that can occur due to machine type, age and line voltage. Select the appropriate mixing time regarding to type of amalgamator from table 3 (recommended amalgamator settings) and set the amalgamator on it. Note that depending on the type of amalgamator, increase the mixing time if the amalgam is dry and powdery (under mix) and reduce the mixing time if it is wet and soupy (over mix).
4. After trituration has been completed, carefully remove the capsule from the clips.
5. Separate the base from the body and remove the prepared amalgam from the capsule. The plastic cover of the mercury sachet will come away from the capsule wall cleanly separated from the amalgam.
6. Correctly triturated amalgam will form into a bright homogeneous plastic mass. A hot, shiny, sticky mass indicates over trituration whilst a dull, dry or powdery mass is under triturated.
7. Condensation:

Insertion of the amalgam should commence immediately after trituration. Pack angles and undercuts with a small-faced plunger , using sufficient pressure to ensure good adaption. Build the restoration with additional portions until cavity is slightly overfilled. Remove any mercury rich amalgam from the surface which may develop during condensation.

8. Finishing:

Carving can be commenced immediately after condensation has been completed.

Light burnishing can be used to advantage and if the restoration is polished, this procedure can be carried out after 24 hours. Avoid overheating by ensuring adequate water cooling and low speed polishing.

Type of amalgamator	Frequency (RPM)	Mixing time (sec)	Setting time (min)
Silamat	4500	9 ± 1	2.5
Duomat-2	4500	9 ± 1	2.5
Faghihi	5000	9 ± 1	2.5
Dentine-3	4500	9 ± 1	2.5
Dentine-2	Max- Frequency	16 ± 1	2.5
Aj - Teb	2800	36 ± 1	2.25

Caution:

1. Ensure that the amalgamator is calibrated before the use.
2. Amalgamator with more than 4000 RPM provides better quality amalgam without excess mercury.
3. If mixing time is unsuitable, properties such as corrosion resistance and strength may be affected adversely.
4. Avoid mixing various alloy powders.
5. Avoid moisture contamination (blood, saliva, etc) owing to restoration quality preservation (strength, corrosion, resistance, etc).

WARNING -CONTAINS MERCURY**DANGER-POISON**

May be harmful if vapour is inhaled. Avoid breathing. Keep container closed. Use with adequate ventilation.

Mercury presents a health hazard if handled incorrectly. Mercury is toxic by vapour inhalation and the effect is cumulative.

MSDS:

1. Do not open the capsules prior to trituration.
2. Do not remove mercury from the plastic cover. Mercury presents a health hazard if incorrectly handled.
3. Keep mercury away from direct contact with other types of metals and their alloys .
4. The use of gloves, mask, goggles and protective clothing are recommended for all dental procedures.
5. Adequate ventilation is required when working with mercury and amalgam.
6. Avoid direct contact with skin and eyes. Avoid mercury ingestion and breathing mercury vapour.
7. Eye contact: Mercury may cause irritations. Rinse with water for 15 minutes. Seek medical attention.
8. Skin contact: Mercury may cause allergic reactions. Immediately wash with soap and water. Seek medical attention if irritation occurs.
9. Ingestion: Mercury may cause neurotoxic effects and renal damage. Seek medical attention.
10. Inhalation: Mercury may cause respiratory including inflammation and fluid retention. Supply fresh air. Seek medical attention.
11. Keep below 28 °C /82°F and away from heat, direct sun light and other types of metals.
12. Spillages of mercury should be removed immediately. Use a plastic syringe to draw it up or remove smaller quantities with absorbent compounds such as sulfur powder. In case of spillage of the amalgam powder, use appropriate tools.
13. Prevent any spillage from entering drains or waterways.
14. Waste material and all primary containers that have held mercury shall be disposed of appropriate management practice.
15. Keep out of reach of children.
16. Single use only.

MSDS available at www.owzanz.com

Package:

The capsules are available in 1,2,3 spill and are provided in boxes of 50.

Please insert the "Batch Number" of the used product in the patient's medical records.

For any comments/suggestions please call CRM Center. For any complaints about product quality (up to one year after purchase), please call us on +982636670229-35 or fill out the complaint form available on our website. It will be considered in accordance with our customer complaint handling protocols.

Owzan Co. - Sh. Dr. Faghihi Dental Factory,

Office: No.277, Karim Khan Zand Av, Nejatollahi St, Tehran, Iran.

Postal Code: 1598863116

Factory: East 5th St.Simin Dashti Industrial Estate, Karaj, Iran.

Office Tel: +98(21) 88915666-67

Fax: +98(26) 36670230

Factory Tel and CRM Center: +98(26) 36670229-35

www.owzanz.com

info@owzanz.com



INSTRUCTIONS FOR USE

Faghihi Dental Amalgam (Model: Cinalux)

Indications for use: Filling material as a treatment for dental caries.

Contra-indications for use: Do not use in persons with a known mercury allergy.

1. Cinalux is produced by advanced technology and it is manufactured in form of spherical particles by gas atomization technique and mixed with lathe-cut particles. The final alloy is admix. This product is free of zinc and lacks the harmful phase of Gamma 2.

Alloy powder consists of Silver (42.6%), Tin (31.4%), Copper (26%) and forms amalgam after being mixed with mercury.

2. Cinalux alloy and mercury for dental amalgam both meet the requirements of ISIRI 21005, ISO24234 and ANSI/ADA specification No. 1,6.

3. The alloy to mercury ratio is 1:0.8.

4. This product exhibits superior physical properties and high corrosion resistance (see table 1).

Instruction:

1. Select the appropriate size capsule according to color coding (see table 2).

Physical properties		ISO standard and ANSI/ADA	Cinalux
Compressive Strength (MPa)	After 1 hour	100	150
	After 24 hours	350	400
Dimensional Change (%)		-0.10 to +0.15	+0.02
Creep (%) max		2	0.4

(Table 1)

Specification	1 spill	2 spill	3 spill	5 spill
Body Color	White	White	White	White
Top Color	Orange	Pink	Dark Red	Green
Alloy mg/cap	400	600	800	1200
Mercury mg/cap	320	490	640	960

(Table 2)

2. Slightly spread the amalgamator clips and carefully insert the capsule (without use of punch and pressure). Ensure that the capsule is securely anchored between the clips.

3. A range of mixing time is given to accommodate mixing variations that can occur due to machine type, age and line voltage. Select the appropriate mixing time regarding to type of amalgamator from table 3 (recommended amalgamator settings) and set the amalgamator on it. Note that depending on the type of amalgamator, increase the mixing time if the amalgam is dry and powdery (under mix) and reduce the mixing time if it is wet and soupy (over mix).

4. After trituration has been completed, carefully remove the capsule from the clips.

5. Separate the base from the body and remove the prepared amalgam from the capsule. The plastic cover of the mercury sachet will come away from the capsule wall cleanly separated from the amalgam.

6. Correctly triturated amalgam will form into a bright homogeneous plastic mass. A hot, shiny, sticky mass indicates over trituration whilst a dull, dry or powdery mass is under triturated.

7. Condensation:

Insertion of the amalgam should commence immediately after trituration. Pack angles and undercuts with a small-faced plunger, using sufficient pressure to ensure good adaptation. Build the restoration with additional portions until cavity is slightly overfilled. Remove any mercury rich amalgam from the surface which may develop during condensation.

8. Finishing:

Carving can be commenced immediately after condensation has been completed.

Light burnishing can be used to advantage and if the restoration is polished, this procedure can be carried out after 24 hours. Avoid overheating by ensuring adequate water cooling and low speed polishing.

Type of amalgamator	Frequency (RPM)	Mixing time (sec)	Setting time (min)
Silamat	4500	12±2	3.5
Diomat-2	4500	12±2	3.5
Faghihi	5000	12±2	3.5
Dentine-3	4500	12±2	3.5
Dentine-2	Max- Frequency	20±1	3.5
Aj - Teb	2800	40±1	3.25

(Table 3)

Caution:

1. Ensure that the amalgamator is calibrated before the use.
2. Amalgamator with more than 4000 RPM provides better quality amalgam without excess mercury.
3. If mixing time is unsuitable, properties such as corrosion resistance and strength may be affected adversely.
4. Avoid mixing various alloy powders.
5. Avoid moisture contamination (blood, saliva, etc) owing to restoration quality preservation (strength, corrosion, resistance, etc).

WARNING -CONTAINS MERCURY**DANGER-POISON**

May be harmful if vapour is inhaled. Avoid breathing.

Keep container closed. Use with adequate ventilation. Mercury presents a health hazard if handled incorrectly. Mercury is toxic by vapour inhalation and the effect is cumulative.

MSDS:

1. Do not open the capsules prior to trituration.
2. Do not remove mercury from the plastic cover. Mercury presents a health hazard if incorrectly handled.
3. Keep mercury away from direct contact with other types of metals and their alloys.
4. The use of gloves, mask, goggles and protective clothing are recommended for all dental procedures.
5. Adequate ventilation is required when working with mercury and amalgam.
6. Avoid direct contact with skin and eyes. Avoid mercury ingestion and breathing mercury vapour.
7. Eye contact: Mercury may cause irritations. Rinse with water for 15 minutes. Seek medical attention.
8. Skin contact: Mercury may cause allergic reactions. Immediately wash with soap and water. Seek medical attention if irritation occurs.
9. Ingestion: Mercury may cause neurotoxic effects and renal damage. Seek medical attention.
10. Inhalation: Mercury may cause respiratory including inflammation and fluid retention. Supply fresh air. Seek medical attention.
11. Keep below 28°C /82°F and away from heat, direct sun light and other types of metals.
12. Spillages of mercury should be removed immediately. Use a plastic syringe to draw it up or remove smaller quantities with absorbent compounds such as sulfur powder. In case of spillage of the amalgam powder, use appropriate tools.
13. Prevent any spillage from entering drains or waterways.
14. Waste material and all primary containers that have held mercury shall be disposed of appropriate management practice.
15. Keep out of reach of children.
16. Single use only.

MSDS available at www.owzan.com

Package:

The capsules are available in 1,2,3,5 spill and are provided in boxes of 50, bags of 75 and jars of 150.

Please insert the "Batch Number" of the used product in the patient's medical records.

For any comments/suggestions please call CRM Center. For any complaints about product quality (up to one year after purchase), please call us on +982636670229-35 or fill out the complaint form available on our website. It will be considered in accordance with our customer complaint handling protocols.

Owzan Co. - Sh. Dr. Faghihi Dental Factory,
Office: No.277, Karim Khan Zand Av, Nejatollahi St, Tehran, Iran.
Postal Code: 1598863116

Factory: East 5th St.Simin Dasht Industrial Estate, Karaj, Iran.

Office Tel: +98(21) 88915666-67 Fax: +98(26) 36670230
Factory Tel and CRM Center: +98(26) 36670229-35

www.owzan.com info@owzan.com



